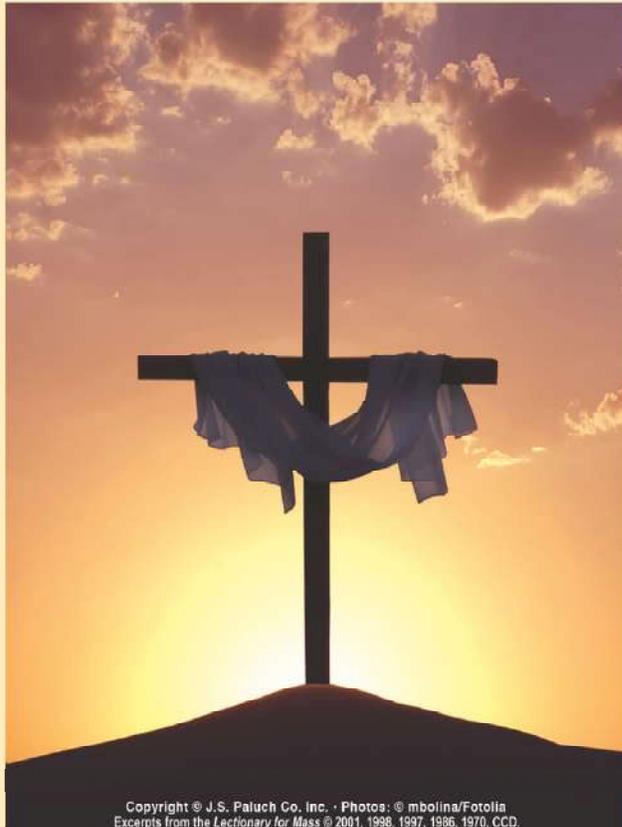




THE CHURCH OF ST. BERNARD
51 Prospect Street, White Plains, NY 10606
www.stbernardswp.com
April 4, 2021



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © mbolina/Fotolia
 Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

Easter
SUNDAY

APRIL 4, 2021

Our paschal lamb, Christ,
 has been sacrificed.
 Therefore, let us
 celebrate the feast.

1 Corinthians 5:7-8

Rectory 914-949-2111
Rev. Robert J. Morris
Pastor
Director of Religious Education
Executive Director of The Little Disciple Learning Center

Veronica Cuahuey
Rectory Office Manager

The Little Disciple Learning Center 914-428-4727

Jennifer Frias-Gonzalez
Director of The Little Disciple Learning Center

Virna Verastegui
Coordinator of Religious Education
914-949-2111 x.20

Mass Schedule/ Horario de Misas

Saturday Masses/

Misa del Sábado

5:30 pm

Sunday Masses /

Misas del Domingo

9:30 am

11:30 am (Spanish / Español)

Confessions:

Saturday / Sábado

4:00 pm - 5:00 pm

WE SHARE



VENMO



APPLE PAY



**April 4, 2021
Easter Sunday**

Mary ran to tell Simon Peter and the other disciple that the tomb was empty. No doubt confused and concerned, Peter and the other disciple set aside whatever fear might have occurred to them and ran to see the tomb for themselves. We do not always understand God's ways. We too are confused at times; our lives are marked by moments of uncertainty, and at times we are afraid. We can learn from Mary, Simon Peter, and the other disciple and step out in faith, trusting that we will find the Lord in the midst of the circumstances of our lives. When life gets complicated, as it often does, the best thing to do is step out, perhaps even run to the Lord!



**4 de abril de 2021
Domingo de Pascua**

María corrió a decirle a Simón Pedro y al otro discípulo que el sepulcro estaba vacío. Sin duda confundidos y preocupados, Pedro y el otro discípulo dejaron a un lado cualquier miedo que pudieron haber sentido y corrieron a ver el sepulcro por ellos mismos. No siempre entendemos los caminos de Dios. Nosotros también algunas veces estamos confundidos, nuestras vidas están marcadas por momentos de duda, y a veces tenemos miedo. Podemos aprender de María, Simón Pedro y el otro discípulo y movernos por la fe, confiando que encontraremos al Señor en medio de las circunstancias de nuestras vidas. Cuando la vida se complica, como sucede a menudo, lo mejor que puede hacerse es movernos, ¡quizá incluso correr hacia el Señor!

BEAR WITNESS

We may not have opportunities to address crowds of people and share the gospel with them. Still, we are called to bear witness to our faith in the ways that we are able, in word and in deed. We cannot share what we have not fully embraced ourselves, however. The Easter season is the perfect time to reflect on Christ's Paschal Mystery, the unfathomable love of Jesus who shows and shares God's love perfectly. Our Lord gave his life so that we might have life, and have it to the full. Christ's victory over sin and death is our victory, our promise of eternal life with God in the fullness of time. See in Christ's life, passion, death, and resurrection the sign of God's mercy. Let this Easter day be a moment in which you allow yourself to be touched by Christ's incredible, undying love. Then, renewed in faith, look for ways to bear witness to the mercy, forgiveness, compassion, and love of the Lord with others.

Today's Readings: Acts 10:34a, 37-43; Ps 118:1-2, 16-17, 22-23; Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8; Jn 20:1-9

DAR TESTIMONIO

Puede que no tengamos la oportunidad de dirigirnos a las multitudes y compartir el Evangelio con ellos. Aún así, estamos llamados a dar testimonio de nuestra fe de la manera que podamos, de palabra y con hechos. Sin embargo, no podemos compartir lo que no tenemos. El tiempo de Pascua es el tiempo perfecto para reflexionar en el misterio pascual de Cristo, el amor inconmensurable que Jesús nos muestra y el amor de Dios que comparte. Nuestro Señor dio su vida para que pudiéramos tener vida y una vida en abundancia. La victoria de Cristo sobre el pecado y la muerte es nuestra victoria, nuestra promesa de vida eterna con Dios en la plenitud de los tiempos. Ve en la vida, pasión, muerte y resurrección el signo de la misericordia de Dios. Permite que este día de Pascua sea un momento en el cual permitas ser tocado por el amor increíble y eterno de Cristo. Luego, renovados en la fe, busca maneras de dar testimonio a los demás de la misericordia, perdón, compasión y amor del Señor.

Lecturas de hoy: Hch 10:34a, 37-43; Sal 118 (117):1-2, 16-17, 22-23; Col 3:1-4 o 1 Cor 5:6b-8; Jn 20:1-9



Easter Sunday

I shall not die, but live, and declare the works of the Lord.

—Psalm 118:17

Domingo de Pascua

No moriré, continuaré viviendo para contar lo que el Señor ha hecho.

—Salmo 118 (117):17



Invest just five minutes a day, and your faith will deepen and grow – a day at a time

Sunday, Apr 04, 2021

**SOLEMNITY OF THE RESURRECTION OF THE LORD
(EASTER SUNDAY)**

Race to understanding

Does it matter who gains insight first, so long as we all get there? Competition is overrated, which may be why evangelists don't agree on who arrives at the tomb first. Mark reports that Mary Magdalene; Mary, mother of James; and Salome got there at dawn. Matthew asserts it was the Magdalene and the "other Mary." Luke claims it was Mary Magdalene; James' mother, Mary; Joanna; and assorted "others." In John, the Magdalene arrives alone. You may be a cradle Catholic, or this may be your first Easter. Welcome to the recognition that death doesn't have the final say.

TODAY'S READINGS: Acts 10:34a, 37-43; Colossians 3:1-4 or 1 Corinthians 5:6b-8; Victimae Paschali Laudes; John 20:1-9 or Mark 16:1-7 (42, 41) or, at an afternoon or evening Mass, Luke 24:13-35 (46). "They both ran, but the other disciple ran faster than Peter and arrived at the tomb first."

Monday, Apr 05, 2021

EASTER MONDAY

Weave a life of meaning

Everyone knows the joy of creating—whether it be a work of art, a meal, or a family. It's a way of expressing ourselves, sharing our love, and using our talents to serve. It's also a consolation during tough times. Maybe you took up some new, creative pastimes during the pandemic. Saint Maria Crescentia Höss, whose feast is today, was a weaver in 18th-century Bavaria before she became a nun, and when she was assigned to servitude and living in a cubbyhole in the monastery, she kept weaving. Maybe that helped sustain her until she eventually rose to be elected the mother superior. Holy creativity can feed your soul.

TODAY'S READINGS: Acts 2:14, 22-33; Matthew 28:8-15 (261). "They approached, embraced his feet, and did him homage."

Tuesday, Apr 06, 2021

EASTER TUESDAY

Sing the Octave

Happy Octave of Easter—the eight days between, and including, Easter Sunday and Divine Mercy Sunday. By relishing the Resurrection for eight whole days instead of just one, the church declares it the cornerstone of belief. What's more: In contrast to the Christmas Octave, we observe no other feast days during Easter Octave, keeping the Resurrection our only focus. Why eight? Christianity's Jewish roots feature ritual celebrations that end on the eighth day—a week, when you count both the first and last days. Make every day this week a "mini-Easter," as our church intends. Sing Alleluia for eight days.

TODAY'S READINGS: Acts 2:36-41; John 20:11-18 (262). "Jesus said to her, 'Woman, why are you weeping?'"

Wednesday, Apr 07, 2021

EASTER WEDNESDAY

Pray for all who heal a world in pain

On April 7, 1948, the World Health Organization was established as a leading global health authority within the United Nations system. In 2021,

the WHO counts 7,000 members from 150 countries. It declares that the health of all people is essential to attaining peace and security, and among other things chooses a particular health theme each year to mark its anniversary. Past themes include mental health, maternal and childcare, and climate change. Mindful that the world's aging population is living longer, the WHO set this year's theme as "Aging and Health." On this Easter Wednesday, as we take note of the healing miracles within the early Christian community, ask the Lord to bless all who work to safeguard the health of humanity.

Thursday, Apr 08, 2021

EASTER THURSDAY

Keep it going

We are still in the Octave of Easter, the eight days following Easter. The Octave is meant to keep the celebration going, to keep savoring the joy of the Resurrection. The gospel for each day focuses on the Risen Christ. In the early church, those who were baptized at the Easter Vigil would continue wearing their white garments all week in recognition of the life-changing, festive event. You've likely been changing your clothes during the Octave, but try keeping your focus on the Resurrection. Meditate on a time that God has blessed you with new life.

TODAY'S READINGS: Acts 3:11-26, Luke 24:35-48 (264). "He stood in their midst and said to them, 'Peace be with you.'"

Friday, Apr 09, 2021

EASTER FRIDAY

It all adds up

Numbers play a key role throughout salvation history: Yahweh, the one true God; the 5,000 fed; the cock crowing three times; the Triduum; the Trinity; and the third time Jesus appears to his disciples after his death, which we read about in today's beautiful gospel story of Jesus cooking breakfast for his disciples on the seashore. Numerologists love to explore all the hidden meanings packed in the biblical numbers. But the gospel message is actually quite simple. Jesus alone feeds us. Remember that next time you are looking for sustenance elsewhere.

TODAY'S READINGS: Acts 4:1-12; John 21:1-14 (265). "Jesus said to them, 'Come, have breakfast.'"

Saturday, Apr 10, 2021

EASTER SATURDAY

Faith takes time

What would you think if you heard that someone you knew was dead had risen from the grave? It's no wonder the disciples doubted the story. No less a witness than Mother Teresa of Calcutta expressed serious doubts about God's existence over the course of her life. "Where is my faith?" she wrote. "There is nothing but emptiness." And she's a saint! So when loved ones stop going to church and express doubts about God—or if you yourself face such doubts—accept it as a part of the spiritual journey each of us walks. Keep praying and be patient. Faith takes time and hits dry spells. But in God's heart, there's all the time in the world.

TODAY'S READINGS: Acts 4:13-21; Mark 16:9-15 (266). "When they heard that he was alive and had been seen by her, they did not believe."

Congratulations!
Felicitaciones!



Congratulations to the participants in our RCIA program who completed their initiation into the Catholic Church at this year's Easter Vigil.

Divine Mercy



Chaplet of the Divine Mercy Novena

Friday, April 2nd at 8:45pm
Saturday April 3rd at 11:00am
Sunday, April 4th at 12:45pm
(after the 11:30am Mass)
From Monday April 5th to
Saturday April 10th at 7:30pm.

Sunday of the Divine Mercy Feast

Holy Hour, April 11th from 1:00pm-1:25pm
(After the 11:30am Mass)

Covid-19 Funeral Assistance

The COVID-19 pandemic has brought overwhelming grief to many families. FEMA's mission is to help people before, during and after disasters. They are dedicated to helping ease some of the financial stress and burden caused by the virus.

The Coronavirus Response and Relief Supplemental Appropriations Act of 2021 provides FEMA \$2 billion to reimburse individuals and households for COVID-19-related funeral expenses incurred between Jan. 20 and Dec. 31, 2020. FEMA is working with stakeholder groups to get their input on ways to best provide this assistance, and to enlist their help with outreach to families and communities. In April, FEMA will implement a funeral assistance program for this assistance. Additional guidance is being finalized and will be released to potential applicants and community partners as soon as possible. In the meantime, people who have COVID-19 funeral expenses are encouraged to keep and gather documentation. For more information visit <https://www.fema.gov/disasters/coronavirus/economic/funeral-assistance> or call at the toll free help line (888) 744-7900.

Interested in Becoming Catholic or Completing your Initiation into the Catholic Church?

If you know of anyone who is interested in becoming a Catholic or who is already a baptized Catholic and would like to receive First Holy Communion and or Confirmation please let them know about our RCIA program for adults. For more information contact the Rectory at 914-94-2111.

Baptisms

The Sacrament of Baptism is celebrated at the Church of St. Bernard on the third Saturday of every month in Spanish at 12:00 pm and in English at 1:30 pm. We ask to please schedule the Baptism with two months in advance since the sitting capacity is limited to 125 people. For more information please visit the Rectory, Monday through Friday from 9:00 am - 5:00 pm.



Safety First

For everyone's safety please note that we are still following CDC guidelines. We kindly ask to please follow the usher's guidance of social distancing and wearing masks in the church and other areas. We thank you for your cooperation and for the efforts of our ushers to keep our parish safe.

Renew + Rebuild

Total Amount Pledged: \$707,012
Total Amount in Payments: \$331,930

We hope that all of our parishioners will make every effort to complete their pledges so that we are able to accomplish our parish project. Thank you very much.

Cardinal's Appeal

Today is Commitment Weekend. We'd like to thank those parishioners who have contributed to date, as well as encourage those who have yet to respond. If your circumstances permit, I encourage you to participate in this year's Appeal.

Goal: \$38,000
Pledges: 11,240
Paid: \$9,320
Number of Gifts: 28

Congratulations!
Felicitaciones!



Felicitaciones a los participantes de nuestro programa RCIA que completaron su iniciación en la Iglesia Católica en la Vigilia Pascual de este año.

Divina Misericordia



Novena- Coronilla de la Divina Misericordia

Viernes 2 de abril a las 8:45pm

Sábado 3 de abril a las 11:00am

Domingo 4 de abril a las 12:45pm
(después de la Misa de 11:30am)

Desde el lunes 5 de abril al Sábado 10 de abril a las 7:30pm

Domingo de la Divina Misericordia

11 de abril de 1:00 pm a 1:25 pm

(Después de la Misa de 11:30 am)

Asistencia funeraria Covid-19

La pandemia de COVID-19 ha traído un dolor abrumador a muchas familias. La misión de FEMA es ayudar a las personas antes, durante y después de los desastres. Están dedicados a ayudar a aliviar parte del estrés financiero y la carga causada por el virus. La Ley de Asignaciones Suplementarias de Respuesta y Alivio del Coronavirus de 2021 proporciona a FEMA \$ 2 mil millones para reembolsar a las personas y hogares los gastos funerarios relacionados con COVID-19 incurridos entre el 20 de enero y el 31 de diciembre de 2020. FEMA está trabajando con grupos de partes interesadas formas de brindar mejor esta asistencia y de conseguir su ayuda para llegar a familias y comunidades. En abril, FEMA implementará un programa de asistencia funeraria para esta asistencia. Se está finalizando la orientación adicional y se entregará a los posibles solicitantes y socios de la comunidad lo antes posible. Mientras tanto, se alienta a las personas que tienen gastos funerarios COVID-19 a conservar y recopilar documentación. Para obtener más información, visite <https://www.fema.gov/disasters/coronavirus/economic/funeral-assistance> o llame a la línea de ayuda gratuita (888) 744-7900.

¿Está interesado en convertirse en católico o completar su iniciación en la iglesia católica?

Si conoce a alguien que esté interesado en convertirse en católico o que ya sea católico bautizado y le gustaría recibir la Primera Comunión o la Confirmación, infórmele sobre nuestro programa RCIA para adultos. Para obtener más información, comuníquese con la Rectoría al 914-94-2111.

Bautismos

El Sacramento del Bautismo se celebra en la Iglesia de San Bernardo el tercer sábado de cada mes en español a las 12:00 pm y en inglés a la 1:30 pm. Le pedimos que programe el Bautismo con dos meses de anticipación ya que la capacidad está limitada a 125 personas. Para obtener más información, visite la Rectoría, de lunes a viernes de 9:00 am a 5:00 pm.



Su Seguridad Primero

Para la seguridad de todos, tenga en cuenta que todavía estamos siguiendo las reglas de CDC. Le pedimos amablemente que siga las instrucciones del ujier sobre como mantener su distancia y el uso del cubrebocas en la iglesia y otras áreas. Les damos las gracias por su cooperación y por los esfuerzos de nuestros ujieres por mantener segura nuestra parroquia.

Renovar + Reconstruir

Monto total comprometido: \$707,012

Monto total en pagos: \$ 330,930

Esperamos que todos nuestros feligreses puedan completar sus promesas para que podamos lograr nuestro proyecto parroquial. Muchas gracias.

Apelación del cardenal

Estamos agradecidos por todos nuestros feligreses que participaron en la Campaña Anual de Mayordomía del Cardenal de este año.

Objetivo: \$38,000

Promesas: 11,240

Pagado: \$9,320

Número de regalos: 28



Saturday, April 3, 2021

7:30 Virginia Hagen

Sunday, April 4, 2021

9:30 Dorothy Anne King

11:30 William Morris

Wednesday, April 7, 2021

9:00 Marie Bauer

Thursday, April 8, 2021

9:00 Mary O'Connor

Friday, April 9, 2021

9:00 Esteban Durazno (Living)

Saturday, April 10, 2021

5:30 Jose Godoi

Sunday, April 11, 2021

9:30 Gail Delany (Living)

11:30 Fidencio Galeno Huerta

**Prayer for the Sick /
Oración para los Enfermos**

Please remember in your prayers those who are ill and those who serve them. /
Recemos por todas las personas de nuestra parroquia que se encuentran enfermas.

William Fargelli
Paul Dyer
Elie Rodriguez

Jerrie Duffy
Jennie Magnotta
Vicky Rebatta

All Parishioners with the Corona Virus



Sunday's Collection:

Today's Second Collection is for Easter. Next week Second Collection will be for Utilities. Thank you for your generous support to our parish.

La Segunda Colecta de hoy será para Domingo de Cuaresma . La Segunda Colecta de la próxima semana sera para las Utilidades. Gracias por sus generosas contribuciones a nuestra parroquia.

**Support the
Church of St. Bernard
Electronically
QR CODES**

WE SHARE



VENMO



APPLE PAY



**Weekly Collections
Beyond Sunday Morning Campaign**

1st Collection -

Parish Envelopes & Cash:	\$4,076
WeShare Electronic Donations:	\$1,172
QR Codes Electronic Donations:	\$133
1st Collection Total:	<u>\$5,381</u>

2nd Collection -

Parish Envelopes & Cash:	\$1,630
WeShare Electronic Donations:	\$46
QR Codes Electronic Donations:	\$10
2nd Collection Total:	<u>\$1,686</u>

Remember in Your Prayers

Please pray for all those who have recently passed away:

Daniel J. Graney Sr.
Matha Tineo

COLLECTION OFFERING DONACIÓN PARA LA COLECTA

WE SHARE



VENMO



APPLE PAY



HOW TO:

- Open the Camera app
- Select the rear facing camera. Hold your device so that the **QR code** appears in the viewfinder in the Camera app.
- Once a message select **it**.
- Click on make donation
- Choose Recurring or one-time donation
- Enter your Credit Card or Checking account information

Regular

Regular

Create a Recurring Donation

Select this option to set up a weekly, monthly, or other recurring donation.

Recurring Donation →

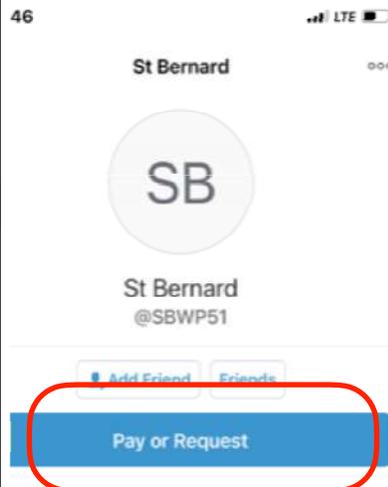
Make a One-Time Donation

Select this option to make a one-time donation today.

One-Time Donation →

HOW TO:

- Open the Camera app
- Select the rear facing camera. Hold your device so that the **QR code** appears in the viewfinder in the Camera app.
- Once a message appears select **it**.
- Select Pay and insert amount



HOW TO:

- Open the Camera app
- Select the rear facing camera. Hold your device so that the **QR code** appears in the viewfinder in the Camera app.
- Once the text message app come up select **Apple Pay** from the **App bar**.
- Insert amount and select **Pay**

